



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80606890
Del. Note No: 2000
Fecha Exp : 17.04.2024
Fecha rec: 2000
Del. Date : 17.04.2024
Rec date :

Transportista/Carrier
Transport number: 357100
Brazón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Plantilla : 6922LRB
Plantilla No : 6922LRB
Remolque : QANQ494
Remolque plate : QANQ494

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerto de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
City : Mondragon 20500
País : España
Country : España

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
M0143169	CARTER MECANISMOS M014	225		PZA	TBA-501494	009	23512360/23514638	25	550004630701		
KUEHNAGEL S.R.L. ALIMENTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 225 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 9 Quantità Imballi: 9 Conformità alle schede d'imballaggio: 517/NO Data controllo: 23/04/24 Firma:											
Peso neto total : Total net weight:		1.808,100		Peso bruto total : Total brut weight :		2.385,900		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers: 009			

Observaciones: Comments :	Proveedor / Supplier S.O.A. BY ROMAN MARTICORENA F. M. S. Coop.	Recepcion / Receiver F. M. S. Coop.	Conforme / Assigned	Almacen / Warehouse	Transportista / Carrier
A RELLENAR POR RECEPCION TO FILL BY THE RECEIVER					

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Tonabaso Pasealekua, 7 20540 - FSKORATZA (Gipuzkoa) NIF: E37- 555 555 555				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTER OF CARRIER CONTRACT INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).				DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.					
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLANINI 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA				16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) TRANSIDIOR, S.L FRANCISCO ARITIO, 40 19004 GUADALAJARA ESPAÑA NIF: E3919197078									
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) BARI ITALIA				Referencia Transportista MATRÍCULA Vehículo Remolque o Semirremolque 4972LRB DANO494									
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) 17.04.2024 ARRASATE ESPAÑA				17 Porteadores sucesivos (TVA, nom, domicile) Transporteur successifs (VAT, name, address) SAMA TRASPORTI S.R.L.S. Via S. Sabino, 4 63030 PIETRADEFUSI (AV) Partita IVA 02 990 700 649 Iscr. ALBO AV6903459K									
5 Documentos anejos / Documents annexés / Attached documents 80606886/88/90 80607141				18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations Nº PODIDO 80606886/888/890									
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers 40 contenedores piezas auto		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 Nº estadístico Nº statistique Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg. 9479kg		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3	
PAQUETES CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR		REMITAS AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR		ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE		DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE		NO DEVUELTOS A RECOGER NON RENDUES, À REPRENDRE		MERCANCÍAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE		TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO	
Classe Class		Chiffre Number		Lettre Letter		(ADR*) Documentos anejos y/o precisiones concretas:							
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions						19 Especificaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements							
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier						20 A pagar por: / To be paid by: Remitente / Sender's Moneda / Currency Consignatario / Consignee Precio del transporte: / Carriage Chargés: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance Suplementos: / Supplém. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:							
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed						15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery MAGNET NAGEL S.R.L. Modugno (BA)							
21 Formalizado en Etablie a / Established in Arasate 17.04.2024						22 Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Fagor Ederlan S. Coop. Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()							
23 Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier SAMA TRASPORTI S.R.L. Via S. Sabino, 4 63030 PIETRADEFUSI (AV) Partita IVA 02 990 700 649 Iscr. ALBO AV6903459K Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()						24 Lugar, fecha y hora de recepción de la mercancía / Goods received Lieu, date et heure de réception de la marchandise 23 APR 2024 2.01 Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee riserva di e quantità Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()							